



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/20913  
23 October 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 ОКТЯБРЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на письмо постоянного представителя Исламской Республики Иран (S/20900) от 13 октября 1989 года на Ваше имя, направленное в ответ на письмо министра иностранных дел моей страны (S/20888) от 5 октября 1989 года на Ваше имя, и заявить, что иранское правительство продолжает проводить политику обмана и фальсифицировать факты, касающиеся его позиции по вопросу о военнопленных, полагая, что эта политика может ввести в заблуждение международное сообщество.

В иранском письме Ирак обвиняется в проведении кампании по эксплуатации гуманитарного вопроса, в частности вопроса о судьбе военнопленных. В нем игнорируется центральный факт, хорошо известный всем членам Организации Объединенных Наций и особенно членам Совета Безопасности, который заключается в том, что данное письмо министра иностранных дел Ирака было направлено Председателю Совета Безопасности в ответ на обеспокоенность, которую испытывает Совет по вопросу о военнопленных, и для того, чтобы подтвердить готовность Ирака незамедлительно положить начало полному и окончательному обмену военнопленными, если Иран согласится на это.

Как хорошо известно, Ирак неоднократно после прекращения огня подтверждал эту свою позицию, в частности в своей переписке с Международным комитетом Красного Креста (МККК) и с Вами и в ходе раундов переговоров с иранской стороной, проводившихся под Вашей эгидой, основываясь на том факте, что активные военные действия прекращены после вступления в силу прекращения огня 20 августа 1988 года. Ирак занимает такую же позицию, которой после этого по ряду случаев настоятельно призывал придерживаться МККК, и последний раз это было сделано в заявлении его президента на пресс-конференции, проведенной им в Организации Объединенных Наций 13 октября 1989 года. Тогда он недвусмысленно заявил, что в Женевской конвенции об обращении с военнопленными, в частности ее статье 118, ясно предусматривается, что после прекращения активных военных действий незамедлительно и безотлагательно должен быть произведен обмен военнопленными, что МККК считает, что активные военные действия прекращены и что незамедлительный обмен военнопленными должен был быть осуществлен более года назад.

Позиция иранского правительства прямо противоречит этому. Оно по-прежнему отказывается освободить пленных, основываясь на предложениях, которые представляют собой вопиющее нарушение положений Третьей Женевской конвенции 1949 года, и принося элементы, не имеющие никакого отношения к данному вопросу, такие, которые изложены в указанном иранском письме, с тем чтобы замаскировать свою позицию, цель которой заключается в том, чтобы удерживать пленных в качестве заложников в целях извлечения политических выгод, которых иранское правительство стремится добиться в ходе переговоров.

В этом также кроется истинная причина тревоги, которую вызвала у иранского правительства позиция, занятая членами Совета Безопасности и МККК по вопросу о судьбе военнопленных, и его отказа учесть эту позицию в нарушение его международных обязательств по Третьей Женевской конвенции 1949 года.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Абдул-Амир А. АЛЬ-АНБАРИ  
Посол  
Постоянный представитель

-----